



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

19101/2016

23.2 Amt für Gesundheitssprengel - Ufficio distretti sanitari

Betreff:

Änderung der Adresse der Apotheke des
einzigsten Sitzes der Gemeinde Natz-Schabs
von Schabs Nr. 48 in Pustertaler Straße Nr.
2

Oggetto:

Modifica dell'indirizzo della farmacia
dell'unica sede del Comune di Naz-Sciaves
da Sciaves n. 48 in Via Val Pusteria n. 2

**ABTEILUNG GESUNDHEIT
DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN**

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, regelt die Arzneimittelversorgung auch mit dem Ziel, einen besseren Zugang zum Apothekendienst zu gewährleisten.

Außerdem sieht Artikel 14, Absatz 2 dieses Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, vor, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängende Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 04. Dezember 2007, Nr. 727/23.2 wurde Dr. Paul Zelger zur Eröffnung und Führung der Landapotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Natz-Schabs, gelegen in Natz-Schabs, Schabs Nr. 48, ermächtigt.

Der Bürgermeister der Gemeinde Natz-Schabs hat mit Schreiben vom 14.12.2010, Prot.Nr. 7105/ms mitgeteilt, dass mit Datum 01.01.2011 die Straßenbenennung und die Hausnummer der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Natz-Schabs von Schabs Nr. 48 in Pustertaler Straße Nr. 2 geändert wurde.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. Es wird zur Kenntnis genommen, dass mit Datum 01.01.2011 die neue Adresse der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Natz-Schabs folgende ist:

Pustertaler Straße Nr. 2

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Dr.in Laura Schrott

**RIPARTIZIONE SALUTE
LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, disciplina l'assistenza farmaceutica, anche al fine di assicurare una maggiore accessibilità al servizio farmaceutico.

Inoltre l'articolo 14, comma 2, della stessa legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, prevede, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità 4 dicembre 2007, n. 727/23.2, il dott. Paul Zelger è stato autorizzato all'apertura ed alla gestione della farmacia rurale dell'unica sede del Comune di Naz-Sciaves, ubicata a Naz-Sciaves, Sciaves n.48.

Il sindaco del Comune di Naz-Sciaves ha comunicato con lettera 14.12.2010, n. prot. 7105/ms, che con decorrenza 01.01.2011 è stata modificata la denominazione della via e del numero civico della farmacia dell'unica sede del Comune di Naz-Sciaves da Sciaves n. 48 in Via Val Pusteria n. 2.

Tutto ciò premesso la direttrice di ripartizione

decreta:

1. Si prende atto che con decorrenza 01.01.2011 il nuovo indirizzo della farmacia dell'unica sede del Comune di Naz-Sciaves è il seguente:

Via Val Pusteria n. 2

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

20/10/2016

Die stellvertretende Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione sostituta

CAPODAGLIO SILVIA

20/10/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:
nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
prelavorato e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Silvia Capodaglio

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

20/10/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma